

Gaelscoil na Camóige

Nuachtlitir, 8 Deireadh Fómhair 2018

An Scoil Nua/ New School	Ag an gcruinniú Cairde deireanach phléamar stádas an Scoil Nua. Níl ártionscnamh taréis Céim 2B a shroichint faoi láthair, rud atá ag cur moill ar an tógáil. Beidh a thuilleadh eolais ag teacht ón mBord Bainistíochta go luath. <i>At the last Cairde meeting, the progress of the new school building was discussed. Our School project has not reached Stage 2B at the moment, and this has caused a delay. More information to follow soon from the Board of Management.</i>
Míoltóga Gruaige/ Head lice	Tarlaíonn sé go minic I rith na bliana go mbíonn cásanna míoltóga sa scoil. Táim ag iarraidh ar gach aon thuismitheoir gruaig a bpáiste a scrúdú go mion go rialta. Má tá míoltóga i ngruaig do pháiste laghasaigh láithreach iad le do thoil. Má thagann tú ar chás mhíoltóga i ngruaig do pháiste, cuir an scoil ar an eolas agus ná cuir ar scoil é / í le do thoil go dtí bhfuil an fhadhb réitithe. <i>Cases of head lice are often reported throughout the school year. I am asking all of the parents to give their children's heads a thorough examination regularly. If there are head lice in your child's hair please treat accordingly. If you discover that your child has head lice please inform the school and do not send him/her to school until the problem has been cleared.</i>
Lego WeDo	School Excellence Fund - Chuir an t-Aire Oideachas milliún euro ar leaththaobh chun scileanna dhitigeach a fhorbairt I scoileanna trí grúpaí beaga (idir 4 agus 6 scoil) a bhunú. D'éirigh le Gaelscoil na Camóige bheith mar chuid de ghrúpa scoileanna an deontas a fháil agus dá bharr, tá Tionscnamh Lego WeDo ar siúl faoi láthair I R3 agus R4. Is tionscnamh iontach suimiúil é an Lego WeDo, agus tugtar deis do pháistí bheith cruthaitheach le Lego, ag baint úsáid as iPad ag an am céanna. Le tuilleadh eolais a fháil, téigh chuig www.stemsolutions.ie Nuair atá na ranganna seo críochnaithe leis an Lego, beidh seans ag ranganna eile agus chuile bliain beidh sé in úsáid againn sa scoil. Cheannaíodh 15 iPad don scoil, ní amháin chun tacú leis an Lego ach chun tacú leis an múineadh agus foghlaim sa scoil. Is áis iontach iad agus

	<p>beidh siad in úsáid tríd na ranganna uilig.</p> <p>Táimid ag súil go mór le taitneamh a bhaint astu agus ár scileanna a fhorbairt ag an am céanna!</p> <p><i>It was announced last year that The Minister for Education has put aside one million Euro to develop digital skills in schools - The School Excellence Fund. Gaelscoil na Camóige have joined a Cluster of local schools and an application was sent last year for funding. Our cluster, under the leadership of Gaelscoil Eiscir Riada was successful in securing funding for a Lego WeDo project in each school. This is fantastic news and we are delighted to say that R3 and R4 will be undertaking the Lego WeDo project this year. It is a wonderful opportunity for the children to be creative with Lego whilst improving digital skills through the use of ipads at the same time. For more information on the project go to www.stemsolutions.ie.</i></p> <p><i>When R3 and R4 have completed the project other classes can use the Lego kits in the years to come.</i></p> <p><i>15 ipads were purchased for the school, not only to ensure we could participate in the Lego project, but also to be used as a resource to support the teaching and learning in the school. They are a fantastic resource and will be used by all classes.</i></p> <p><i>We are looking forward to enjoying our new ipads, while developing our skills at the same time!</i></p>
<p>An Chéad Chomaoineach Naofa/ First Holy Communion</p>	<p>Beidh cruinniú sa Séipéal Muire Gan Smál sa sráidbhaile ar an Luan, 15 Deireadh Fómhair ag 7.30i.n do thuistí na páistí sin i Rang 2 atá chun an Chomaoineach Naofa a cheiliúradh I Mí Bealtaine seo chugainn. <i>There will be a meeting on Monday the 15th October in the Church of the Immaculate Conception in the village at 7.30pm for parents of the children in Rang 2 celebrating their First Holy Communion in May.</i></p>

<p>Lá na Mataimaitice</p>	<p>Beimid ag ceiliúradh Seachtain na Matamaitice ar an gCéadaoin seo chugainn, an 17 Deireadh Fómhair. Beidh na páistí ag baint taitneamh as lá lán le cluichí agus gníomhaíochtaí mata! <i>We will be celebrating Mathematics Week on Wednesday the 17th. All of the children will enjoy a day filled with Maths games and fun activities!</i></p>
<p>Scoil Dúnta/ School Closure</p>	<p>Beidh an scoil dúnta ar an Luan seo chugainn, 15 Deireadh Fómhair I gcór Traenáil Foirne sa Churaclma Teanga Nua. <i>The school will be closed on Monday the 15th October for Staff training in The New Language Curriculum.</i></p>
<p>Griangraf/ Junior Infants photos</p>	<p>Beidh Sarah Tracey, an griangrafadóir istigh ar an Luan, 22 Deireadh Fómhair le griangraf a ghlacadh de na Naíonáin Bheaga. A thuilleadh eolais le teacht. <i>Sarah Tracey, the photographer will be in the school on Monday the 22nd, to take Junior Infant photos. More information to follow.</i></p>
<p>Oíche Shamhna</p>	<p>Beidh an scoil dúnta don bhriseadh lár-téarma an 29 Deireadh Fómhair – an 2 Samhain (san áireamh). Oslóidh an scoil arís Dé Luain, an 5 Samhain. Beidh na páistí ag teacht isteach maisithe Dé hAoine, an 26 Deireadh Fómhair mar chéiliúradh ar Oíche Shamhna. Beidh ar aon pháiste nach mbeidh maisithe éadaí spóirt na scoile a chaitheamh. Bígí cinnte de go bhfuil cóta ag do pháiste ar an lá le caitheamh ar an gclós. Beidh Rang 3 agus Rang 5 ag dul ag snamh mar is gnáth agus mar sin, níl péint aghaidhe ceadaithe sna ranganna sin. <i>The school will be closed for the midterm break from October 29th – November 2nd (inclusive). We will re-open on Monday, November 5th. The children will come into school on Friday, October 26th in fancy dress for Halloween. Any child not in fancy dress must wear their school tracksuit. Please ensure that the children bring their coats for the yard as usual. Rang 3 and Rang 5 will be going swimming as usual, therefore face paints are not allowed for those classes.</i></p>

Cruinnithe / Meetings	<p>Beidh na cruinnithe tuismitheoirí-múinteoirí ar siúl an 21 agus an 22 Samhain. Críochnóidh na páistí ag an ngnáth-am. 1:30pm do na Naíonáin agus 2:30pm do Ranganna 1-6 an dá lá sin. <i>The Parent-Teacher meetings will take place on November 21st and 22nd. The children will finish at the usual times of 1.30pm for the infants and 2.30pm for 1st to 6th.</i></p>
Scoil Rothaíocht a/ Cycling School	<p>Beidh Rang 5 ag glacadh páirt i scoil rothaíochta gach Mairt ar feadh 8 seachtaine ag tosnú ar an 6 Samhain. A thuilleadh eolais le teacht. <i>5th Class will be taking part in a Cycling Safety School every Tuesday for 8 weeks starting on 6th November. More information to follow.</i></p>
Spórt	<p>Traenáil faoi 11 gach Luan ag am lón agus traenáil faoi 13 gach Máirt mar is gnáth. Beidh trí chluiche I rith na seachtaine seo. Cluiche deireanach sraithe faoi 11, cluiche leath chraobh na gcailíní agus cluiche leath chraobh na buachaillí faoi 13. Go n-éiri go geal libh! <i>Training under 11 boys every Monday at lunchtime and under 13 on Tuesdays as usual.</i> <i>There will be three exciting matches this week. The boys under 11s have their last league game to play, the boys under 13s have their Semi Final and also the Girls team will play their Semi Final. Good luck to all our teams!</i></p>

CAIRDE

Boinn na bPáistí was launched last week, and we cannot thank children and parents alike for the enthusiastic start to this year's fundraising. Approximately €250 more was made in this year's first week of collecting than was made the first week last year! We've gotten off to a fantastic start. The kids are getting really excited about how each class is doing. One class took the lead on Friday, but there are three weeks of coin collecting to come, so it's wide open. We are delighted to announce that this year's overall winning class, announced on Friday, 26th October, will enjoy... a movie and pizza party! So keep those coins coming, and here's the results from Friday.

9. R4 €22.16
8. R5 €38.59
7. Naíonáin Mhóra €52.36
6. R1 M. Caitriona €64.86
5. R6 €71.74
4. R2 €80.40
3. R3 €84.52
2. NB (M. Eimear & M. Sinéad) €94.71*
1. R1 M. Laura €169.63

Well done, Múinteoir Laura's class! Well done to everyone, the kids' enthusiasm is amazing this year - Rang a Sé ring a bell every time coins are added to their bucket! There's still everything to play for, so keep it up, guys. Huge thanks also to everyone who helped with the count on Friday morning in the Áras, it is much appreciated. Everyone is welcome to come along next Friday, many hands make light work. Please join us if you can, more help is needed!

Jeff continues to take names from anyone interested in jumping out of a plane; he is currently working on the date for the first jump. Please let us know if you are considering it, we can give you further details.

Thanks to everyone who attended the recent Cairde meeting and uniform swap. We are hoping to organise swaps at future morning meetings, please let us know if you have anything to donate.

The school is looking into repainting the school yard, if anyone would be

interested in helping out, please let us know, or contact the office for further details.

Thank you so much for your continued support; Mary, Fiona and Jeff are on the yard if you have questions or queries.

Aoife Ní Raghallaigh



